

EPERJESI LAPOK

Előfizetési árak:
Egész évre . . . 12 K.
Félévre 6 K.
Negyedévre . . . 3 K.

Hirdetési díj: Egyhasábsos
peletsor egyszeri hirdetése
15 f. Közlemények sora 40 f.

**POLITIKAI, TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI,
KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP**

**Az Eperjesi Széchenyi-körnek, az Eperjesi Magyar Védőegyesületnek
és az Eperjesi Kereskedők Társulatának hivatalos közlönye.**

Szerkesztőség és
kiadóhivatal ::

Rösch Árpád
könyvnyomdája
Eperjes, Fő-u. 59.
:: Telefon-szám 16. ::

A közönséghez!

Társadalmunk a nagy munkából, mely az otthonmaradottakra várt és vár, meghatározható mértékben veszi ki részét s világító példával járnak elől a honleányok, kik háztűzhelyüknek tekintik a sebesültek kórtermeit s azok gondozásának, ápolásának s az ezzel járó munkának szentelik idejök, odaadó gyöngédségök és lelkesedések egész teljét!

Mélyen meghatározható s igazán felmagasztaló látvány, hogy e nemes munkából vármegyénk lakosságának minden rendű és rangú tagja részt követel magának s ezzel nemcsak nemes gondolkodásának és jó szívének, hanem igaz hazafiságának fényes jelét szolgáltatja.

Igaz van az EPERJESI LAPOK mult heti lelkes vezércikkének, hogy egy percig sem szabad kételkedni nemzetünk győzelmében, melynek fiai a harctéren oly rettenthetlen hősök s melynek társadalma ily önfeláldozó!

Ezen tényeket lelkes örömmel rögzítem meg, azonban kötelességet teljesítek, midőn ismét szóvá teszem, hogy a társadalomnak hazafiúi kötelessége a szervezkedés mellett magát fegyelmennie is, mert csakis ez utóbbi hiányának tarthatjuk azt, hogy még mindig akadnak, kik piacra dobnak rémhíreket s alaptalan gyanúsításokat s ezzel a könnyen hívőket elcsüggeszti s ártatlanokat meghurcolnak.

Kötelességemnek tartom ez ellen a leghatározottabban síkra szállani s bármily erősnek lássék is kijelentésem, ismételné azon, már a háború kezdetekor nyilvánosan hangoztatott nézetemet, hogy a bizalom megingatásának még a kísérlete is hazaárulás számába megyen!

Igaz, hogy mindenkinek szent kötelessége a legkisebb gyanús tény vagy körülményt leszögezni s annak megtorlásához vagy felderítéséhez segédkezést nyújtani, de viszont mende-mondákra alapítani gyanúsításokat s egyes esetekből általános következtetéseket vonni: a legnagyobb bűn számába megy.

A hozzánk tartozókról jogos gondos-

kodás s aggodalomnak nem ideges kapkodásban, hanem férfias higgadságban s ernyedetlen munkában van az orvosszere, s ezzel védjük meg azokat s szolgálhatunk egyedül a Haza javának.

Nagyrészt nem-magyarajkú vármegyénk egész lakossága egygyéforrott a hazafiúi érzésben s a mostani tűzpróbánál ennek fényes tanúbizonyságát adta. A magyar nemzeti kultúra művelésében, a hazaszeretet ápolásában mindenkor fényes példát szolgáltatott a gör. kath. papság is, élén a boldog- és nagyemlékű dr. Vályi János püspökkel s jelenlegi lánglelkű, a hazafiúi s egyházi erényekben tündöklő, mélyen tisztelt és szeretett püspökével, dr. Novák István őméltóságával.

A legmélyebb sajnálattal értesülök, hogy a közönség egyes rétegeiben — a galicziai aljas árulások nyomán — a kipróbált hazafiságú északkeleti magyarországi gör. kath. papság ellen a gyanúsítás szelleme kezd kísérteni. Nem tudnám eléggé elítélni, ha a gyanúsításnak ez a megbízhatatlan és kétes forrásokból táplálkozó szelleme a hazafias magyar társadalomban mélyebb gyökeret tudna verni.

Biztosítom az északkeleti magyar gör. kath. papságot, hogy a józanul hazafias magyar társadalom, teljes tudatában azon lelkes működésnek, melyet a gör. kath. papság a magyar állameszme érdekében évszázadokon keresztül következetes hűséggel kifejtett és kifejt, megvetéssel ítéli el e hazafias papság ellen szórt gyanúsításokat. A magyar társadalom éppúgy rendületlenül bízik a gör. kath. papság lelkes hazafias érzületében, mint a többi vallásfelekezetében s elismeréssel honorálja elévülhetlen érdemeit és továbbra is számít a hazafias erények, a királyhűség ápolásában nélkülözhetlen működésére!

Elvárom tehát és mindnyájunk szent kötelességének tartom, hogy Sárosvármegye hazafias közönsége a legerélyesebben utasítsa vissza az esetleg felbukkanó és megbízhatatlan mende-mondákra alapuló gyanúsításokat. Ezzel tartozunk nemcsak a gör. kath. papságnak, melynek céltudatos vezetése mellett az északkeleti

idegenajkú nép a hazafias hűségnek és kötelességteljesítésnek annyi felemelő példáját adta e megpróbáltatásokkal teli napokban, hanem tartozunk a történelmi igazságnak is, mely bizonyítja, hogy az északkeleti ruténség lelkes odaadással szolgálta a magyarság szent ügyét s éppen a papság és a nép hazaszeretetének felelt meg mindenkor egyes bujtogatások aknamunkája.

Most ezerszeres kötelessége a társadalomnak testvéri szeretetben egyesülve dolgozni a Haza javán s megakadályozni mindent, mi jogos elkeseredést szülhetne s ártalmára lehetne szent ügyünknek s felemelő együttérzésünknek.

Szinyei Merse István.

Véreinkért.

Prémium a katonáknak!

Vitéz katonáinknak — főként az északon harcolóknak — az eddigin kívül csakhamar új ellenséggel, az északi hideggel fog kelleni szembeállaniok. E küzdelem szintoly erős lesz, mint az első, az ellenséggel való harc. De ebben az itthonmaradottak is résztvehetnek s segíthetnek. Éppen ezért az áldozatkészségnek már annyi jelét tanúsító magyar társadalomhoz fordulunk. A hadsereg jól el van látva, de mivel az éltető melegből sohasem lehet elég, felkérjük a közönséget, hogy ami nélkülözhető új vagy ócska prémium holmija van, azt katonáink számára küldje el a hadsegélyzőhivatalnak (Budapest, IV., Váci-utca 38.). A küldeményeket és csomagokat a posta teljesen díjtalanul szállítja. A hadsegélyző-hivatal mindent szívesen fogad és a szükséghez képest felhasznál s átdolgoztat. Ez a jó szívektől jövő meleg ajándék lesz véreinknek a legkedvesebb.

Szedercserjelevél gyűjtése a katonáknak.

Hadseregünknek téli hadjárat esetén nagymennyiségű teára lesz szüksége. Ezt a szükségletet a hadügyi kormányzat természetesen első sorban valódi teával óhajtja kielégíteni. Szükség esetére azonban a szedercserje- (Rubus fruticosus, Brombeerstrauch, földi szeder-) levélből készített teafelhasználására gondol. Minthogy pedig a szedercserje-levelét csak a dér beálltáig lehet szedni, az esetleg teának feldolgozandó, összesen s száraz állapotban mintegy 2000 mm.-t kitevő levélmennyiség összegyűjtéséről és megszártásáról még most kell gondoskodni. A levelek összegyűjtésében a hadi kormányzat a vall.- és közokt.-ü.

Ne felejtse el! Ha szüksége van finom **cipőre, kalapra** vagy **fehértűre**, akkor szerezze be **WOHL IZIDOR** úridivat- és cipőárúházában, **Eperjes, Fő-utca 87.**

miniszterrel egyetértőleg elsősorban a tanuló-
ifjúságra gondolt, mint amellyel a gyűjtés a leg-
sikeresebben volna keresztülvihető. Ennélfogva
a vall.- és közokt.-ü. miniszter körrendeletileg fel-
hívta az elemi (mindennapi és ismétlő-) nép-
iskoláknak, valamint a gimnáziumok, reáliskolák,
felsőkereskedelmi, felsőbb leány-, polgári fiú- és
leányiskolák, elemi iskolai tanító- és tanítónő-
képző-intézetek vezetőit, hogy iskolájuk tanulói-
nak említett gyűjtőmunkáját a helyi viszonyoknak
megfelelő beosztással megindítsák és vezessék.
A gyűjtést a dór beálltanak közelségére való
tekintettel haladéktalanul meg kell kezdeni, erély-
esen folytatni és lehetőleg nagymennyiségű
levelet gyűjteni. A rendelet a gyűjtés módzataira
nézve is ad útmutatást. E szerint csakis kifogás-
talanul tiszta és még nem hervadt levelek gyűj-
tendőek. A gyűjtésnél ügyelni kell arra, hogy
tévedésből hasonló levelek ne gyűjtessenek. Nem
célszerű esős, nedves időben gyűjteni vagy pedig
harmattól nedves leveleket szedni, mert az ily
esetben a levelek szárítás alkalmával könnyen
megfeketednek. A szárítás napos és szellős helyen
eszközleendő s a megszáritott levelek tiszta zsákok-
ban, szellős és por-, valamint füstmentes helyen
megőrzendőek. Arra nézve, hogy a megszáritott
levelekkel mi történjék, később fog intézkedni
a miniszter. Avégből pedig, hogy a miniszter
a gyűjtés munkájának eredményéről tudomást
szerezzen, minden egyes iskola és középfokú tan-
ítót is, amint a gyűjtést befejezte, de minden-
esetre október hó 1-jéig az összegyűjtött levelek
mennyiségét a vármegye kir. tanfelügyelőjének
hozza tudomására, aki azután azonnal jelentést tesz
a miniszternek az összegyűjtött levél mennyiségé-
ről. Meg vagyunk győződve, hogy az ifjúság
önzetlen és áldozatkész tanítói, tanárai vezetése
alatt lelkes örömmel siet hadseregünk vezetésé-
nek segítségére abban, hogy önfeláldozó, kemény
harcokban küzdő katonáinknak a dermesztő
hideg ellen való védekezését előmozdítsa.

Táplálékot és ne alkoholos
italt adjunk katonáinknak!

KÖZGAZDASÁG.

Vetőmunkálatok a háború alatt.

Azt hiszem, senki sem vonhatja kétségbe,
hogy hazánk egész jövő sorsára rendkívül nagy
befolyással van jövő évi búza- és rozstermésünk
nagysága. Nagyon is fontos dolog ugyanis, hogy
egy jó terméssel, néhány száz millió koronával
nagyobb értéket produkáljunk, mert ezáltal egy-
részt hadseregünk ellátását biztosítjuk, másrészt
nagy bevételekre teszünk szert, amire a háború
utáni időszakban rendkívül nagy lesz a szükség.
Az is előrelátható, hogy a jövő évben is rend-
kívül magasak lesznek a búzaárak, mert az egész
világ búzakészlete addig ki fog fogyni és üres
magtárak fogják várni az új termést.

Nem szabad tehát csüggedni, megkettőztetett
erővel mindent el kell követni a jövő évi nagy
termés biztosítására.

Nem szenved kétséget, hogy ez nagy nehé-
ségekbe ütközik, mert először is nincs elegendő
igazgató, másodsorban nincs elegendő munkásunk
és ennek dacára okvetlenül többet kell vetni,
mint amennyi vetésünk eddig volt. Ez alkalom-
mal el kell tekintenünk a mezőgazdasági kultúra
szabályaitól, meg kell elégednünk azzal, ha meg-
tudjuk csak egyszer szántani földünket, csak
azután boronáljuk el apróra, jó magágyul fog az
szolgálni. De sőt kapásföldjeinket nem is okvet-
lenül kell megszántani. Ha módunkban van azt
megtárcsázni, vagy ha nem, keresztül-kasul éles
és megterhelt fogással megjárni, máris olyan

A harcavonultak családtagjainak

fölsegélyezésére a következő újabb gyűjtések
érkeztek:

1. Orosz János gyűjtőjén: Csicsilla János 1 kor.
50 f, Lichvár Mátyás 40 f, Steinlauf Bernát
20 f, Hartstein Adolf 80 f, Poklemba Endre
30 f, Rothman Márton 20 f, Bulissa Rezső
30 f, Orosz Jánosné 50 f, Delandido Petu
20 f, Jencsik Gyözőné 1 kor., Bernstein Jakab
40 f, R. M. 1 kor.; összesen 6 kor. 80 f.
2. Kónya Miklós gyűjtőjén: Keller Bernátné
2 kor., özv. Bodnár Józsefné 1 kor., Preisz
Katóka 1 kor., Fonfeder Lázár 1 kor., Rosen-
berg Jakab 1 kor., Rámer Vilmos 1 kor.,
Weisz Artur 1 kor., Wollner Mór 3 kor., Mayer
Lajos 4 korona, Szlavkovszky Irma 1 korona,
Polacsek Albert 1 kor., Donner testvérek 1 kor.,
Onofrej József 1 kor., Schwarz Vilmos 1 kor.,
D. Grossmann 1 kor.; összesen 21 kor.
3. A polgármester gyűjtőjén: Az áll. tanítónő-
képző-intézet növendékei között kisorsolt s
egy szaktanár által készített ceruza-vázlatért
befolyt 11 kor., Rothman e heti adománya
12 kor.; összesen 23 kor.

Midőn e nagylelkű adományokat hálásan
nyugtázom, mély tisztelettel kérem a város haza-
fias közönségét a további áldozatkészségre.

Eperjes, 1914. szept. 26. **Faragó József,**
h. polgármester.

HIREK.

Vármegyei közgyűlés. Sárosvármegye
törvényhatósága október 12-ikén, hétfőn délelőtt
10 órakor tartja rendes őszi közgyűlését a vármegye-
házában a székesházának nagy tanácstermében.
Ezen közgyűlésen tárgyalják a vármegyei 1915. évi
költségvetést és az 1915—16. évi törvényhatósági
közúti költségelírányzatot.

Polgármester-választás. Eperjes sz. kir.
város képviselőtestülete szept. 28-ikán, hétfőn dél-
után 3 órakor rendkívüli közgyűlést tart, amelyen
betöltik a megüresedett polgármesteri székét.

magágyat teremtettünk, aminőt a mai viszonyok
között megteremteni lehet. Inkább vessünk sokat,
nagyon sokat, egy szántásba avagy csak meg-
boronált földbe, mint keveset háromszor meg-
szántott földbe.

Vetőgépet se kell okvetlenül alkalmazni, hiszen
őseink 1000 éven keresztül szórva vetettek, ha
tehát ez egyszer mi is őseink példáját követjük,
még mindig nem zárjuk ki a lehetőségét a jó
termésnek.

Sokkal fontosabb, kevesebb és kisebb mun-
kát igénylő dolog a szántásnál a talaj meg-
trágyázása. Nem ugyan istállótrágyával, hiszen
búza alá friss istállótrágyát alkalmazni nem is
célszerű, hanem műtrágyák segítségével. Az el-
vetendő vagy elvetett talajok műtrágyázása az
idén sokkalta fontosabb, mint bármikor máskor,
mert ma műtrágyával kell helyreállítani azt is,
amit a talaj megmunkálása terén elmulasztottunk.
Ha rosszul, csekélyen szántjuk vagy műveljük
talajunkat és nem is trágyázzuk azt, úgy ne is
számítsunk termésre. Ellenben még mindig jó
termésre számíthatunk, ha a gyengébb megműve-
lést a jobb trágyázással ellensúlyozzuk.

A mozgósítás miatt augusztus hó folyamán
műtrágyát nem lehetett szállítani. Ezidő szerint
(szeptember) azonban már szállítanak a gyárak,
bár a vagonhiány miatt még mindig nem olyan
mennyiséget, aminőt kívánatos volna. Be fog állni
ennek következtében az a körülmény, hogy a
megrendelt vagy megrendelendő műtrágya csak
vetés után fog rendeltetési helyére érkezni. Kérdés
tehát, mi a feladata ilyenkor a gazdának?

Tanítónőképző-intézeti új tanárnő.

A vallás- és közokt.-ü. miniszter *Grynaeus* Ida
zombori okl. tanítónőképző-intézeti tanárnőt az
eperjesi áll. tanítónőképző-intézetnél végzendő
tanári teendőik ellátásával, évi 2000 kor. tisztelet-
díj mellett, az 1914—15-ik tanév kezdetétől fogva
további intézkedésig terjedő hatállyal megbízta.

Kinevezés. *Lukács* József bártfai segéd-
lelkészt századosi ranggal táborigazgatóvá nevezték
ki. Bártfa város társadalmában mélyen fájjalja
a kiváló hitszónok elvesztését. Helyettesítésével
az egyházmegyei főhatóság *Andrasovszky* József
színeit segédlelkészt bízta meg.

Halálozások. *Hodobay* Andor, az eperjesi
székeskáptalan olvasókanonokja, apostoli proto-
notárius, pápai praelátus szept. 24-ikén meghalt.
Halála nemcsak egyházra, de társadalmunkra
nézve is nagy veszteséget jelent, mert egyik mun-
kás, agilis és rendkívül rokonszenves tagját vesz-
tette benne. Családján kívül a székeskáptalan is
kiadott gyászbeszédet, melyet itt közlünk: „Az
eperjesi székeskáptalan mély fájdalommal jelenti,
hogy szeretett kartársa: *Hodobay* Andor olvasó-
kanonok, apostoli protonotárius és pápai praelátus,
volt amerikai apostoli visitor, a Ferencz
József-rend középkeresztese, c. apát, szepes-gömöri
főesperes stb. életének 59-ik, papságának 36-ik
évében, a betegek szentségével ellátva, szeptem-
ber 24-ikén az Úrban elhunyt. A megboldogult
hült teteme a lelkiudvéért a székesegyházban
szept. 26-ikán reggel 9 órakor tartandó gyász-
mise után fog a helybeli temetőben nyugalomra
helyeztetni. Eperjes, 1914. szept. 24. Nyugodjék
békében s legyen emléke áldott!”

Dr. Hazslinszky Rezső rosznyói főgimnáziumi
tanár szept. 19-ikén, élete 45-ik évében Rozsnyón
meghalt.

Borbélyok a sebesültekért. Eperjes vá-
ros borbélyai *Kaszás* Flórián indítványára szeptem-
ber 22-ikén elhatározták, hogy a kórházakban
lévő sebesülteket hetenkint egyszer ingyen szol-
gálják ki.

Keztyűs és kötszerész, *László* és *Társ,*
Kassa, Fő-utca 83. Orvosi műszerek és beteg-
ápolási cikkek raktára. Vidéki megrendelések
titoktartás mellett.

A gazdának mindenekelőtt tudniok kell, hogy
a késedelmes szállításnak nem a gyárak az okai,
hanem a vagonhiány. Tudniok kell, hogy a víz-
ben könnyen oldható foszforsavat tartalmazó
szuperfoszfát termésközelítő hatása akkor is meg-
nyilvánul, ha vetés után, akár a már kikelt vetésre,
október, november, december hónapban szórjuk
rá, csaknem éppen úgy, mintha vetés előtt szórtuk
volna el. Nálunk Magyarországon is nem egy
vidéken, különösen a kisgazdák rendszeresen is
vetés után szórják rá a szuperfoszfátot a talajra
s termésközelítő hatásával mégis nagyon meg-
vannak elégedve. Németországban még inkább
el van terjedve ez a szokás és ma pl. egész Német-
országban a szakértők azt hirdetik, hogy a gyenge
talajművelés mellett inkább ne vessen a gazda
őszit, ha nem akarja azt akár utólagosan is trá-
gyázni, s számtalan példával bizonyítják, hogy a
búzáknak szuperfoszfáttal való felültrágyázása ki-
tűnő eredményt biztosít és legfeljebb annyi mutat-
kozik kívánatosnak, hogy katasztr. holdanként
a szokásos mennyiségnél 10—20 kg.-mal többet
adjunk. Ez azonban csak a szuperfoszfátra áll,
a vízben nem oldható *Thomas-salaktól* hasonló
eredményt várni nem lehet.

Az a feladatunk tehát nekünk gazdának
most, hogy ha a talaj gyengébb megművelése
mellett is, de sokat vessünk, ezt a sokat azonban
okvetlenül betrágyázzuk szuperfoszfáttal, még az
esetben is, ha azt csak későn szórjuk rá a vetésre,
november, december hó folyamán.

Kérelm

sárosvármegyei
kes, odaadó
vel a vármegye
kéri a haza
pénzbéli, ak
(fehérmű,
élelmicikk)
8-tól d. u.
a vármegyei

Sárosvár

ben. Vármegye
dőleg a követk
megyebeli álla
Szeghő Andor
tanító a kopár
János vörösvág
szepesremetei
Ödön pósfalvi
monori állami
komlóskereszte
mogyoródi álla
János tapolyhá
tanító a felsőva
tetett ki rendes

A legjob

neműek Am

Tanítónő

és közoktatásüg
a kir. tanfelügy
sem pedig óvó
hogy a Vörös
beléphessenek,
látogathassák,
el van látva, m
is felette szükse
és tankötelesek
háború tartama
az óvó-, illetve
zésre álljanak.

Kávét, saját
fajokból összeállít
Sarotti-cukorkák
Bein Simon e
kaphatók.

A szénaszüks

Kevés magy
jól ápolt s jól tr
következtében a
ugyancsak jól p
sereg szénaszüks
jó széna ma ren
fizetnek érte. Ne
jövő szempontjára
mert bár nem v
jövő nyárig is e
a szénakereslet
mert addig öss
kifogynak.

Most kell tel
szénatermésünk
kedelem tárgyát
igen képezhetik,
már most tennü
szénatermésünk l
nagysága nem eg
függ, hanem függ
és hogy trágyáz
A rétek apo

FÜSZKE

KÁK

Kérem. Az Orsz. Vöröskereszt-Egylet sárosvármegyei választmánya, amely lelkes, odaadó elnöke, Tahy Józsefné vezetésével a vármegyházán permanenciában van, kéri a hazafias közönséget, hogy akár pénzbeli, akár természetbeni adományait (fehérnemű, ágynemű, meleg alsóruha, élelmicikk) a nemes cél érdekében reggel 8-tól d. u. 6 óráig terjedő időben juttassa a vármegyei székház földszinti helyiségeibe.

Sárosvármegyei tanítók más megyében. Vármegyénkbeli a folyó tanév elejétől kezdődőleg a következő felekezeti tanítók kaptak más megyebeli állami iskolához kinevezést, úgymint *Szeghő* Andor felsővízközi gör. kath. elemi isk. tanító a kopári áll. elemi iskolához, *Uhrinovic* János vörösvágási róm. kath. elemi isk. tanító a széperemetei állami elemi iskolához, *Berzeviczy* Ödön póstfalvi róm. kath. elemi iskolai tanító a monori állami elemi iskolához, *Lútočka* Lajos komlóskeresztesi ág. h. ev. iskolai tanító a morvagyörödi állami elemi iskolához és *Molcsán* János tapolyhanusfalvi róm. kath. elemi iskolai tanító a felsővadászi állami elemi iskolához neveztetett ki rendes tanítóul.

A legjobb minőségű férfi-fehérneműek Ambrózy Bélánál.

Tanítónők mint ápolónők. A vallás-és közoktatásügyi miniszter rendeletileg értesítette a kir. tanfelügyelőket, hogy sem tanítónőknek, sem pedig óvónőknek nem ad engedélyt arra, hogy a Vöröskereszt-egyesület ápolónői közé beléphessenek, illetve az ápolónői tanfolyamot látogathassák, mert egyrészt e téren a szükséglet el van látva, másrészt pedig a jelen alkalommal is felette szükséges és kívánatos, hogy az óvó-és tankötelesek el ne hanyagoltassanak és a háború tartama alatt is az óvodák és iskolák az óvó-, illetve tankötelesek részére rendelkezésre álljanak.

Kávé, saját pörkölésű, különböző nemes fajokból összeállított keverék; Gerbeaud-, valamint Sarotti-cukorkák, kir. udvari pinceborok csakis *Bein* Simon eperjesi csemegekereskedésében kaphatók.

A szénaszükséglet fokozódása a háború következtében.

Kevés magyar gazda van, aki réteit eddig is jól ápolta s jól trágyázta, de aki megtette s ennek következtében az idén jó szénatermése van, az ugyancsak jól pénzel most abból, mert a hadsereg szénaszükségletének fokozódása folytán a jó széna ma rendkívül keresett s magas árakat fizetnek érte. Nem szabad tehát e körülményt a jövő szempontjából sem figyelmen kívül hagyni, mert bár nem valószínű, hogy a háború még a jövő nyárig is elhúzódjon, de kétségtelen, hogy a szénakereslet kora tavasszal igen nagy lesz, mert addig összes készleteink kétségén kívül kifogynak.

Most kell tehát arra gondolni, hogy jövő évi szénatermésünk nagy legyen, mert hiszen kereskedelem tárgyát egyéb takarmánynövények nem igen képezhetik, csupán a széna. Meg kell tehát már most tennünk mindent, hogy jövőre nagy szénatermésünk legyen, mert hiszen a szénatermés nagysága nem egyedül a csapadék mennyiségétől függ, hanem függ elsősorban is attól, hogy ápoljuk és hogy trágyázuk réteinket.

A rétek ápolásának és trágyázásának most

Eperjesi
Ipari és Gazdasági Hitelszövetkezet
mint az O. K. H. tagja

folyószámlára és betétkönyvecskékre
5 1/2 % -os kamatozás mellett
fogad el új betéteket.

Ezekre az új betétekre a moratórium
intézkedései nem hatnak ki.

A vármegyénk területéről hadbavonult katonák visszamaradt családtagjainak segélyezésére Sárosvármegye alispánjánál szept. 22-ikéig a következő adományok folytak be:

A vármegye alispánjának gyűjtőívén: Hedry Aladár kir. közjegyző Budapest 100, Korotnoki János felsősomi g. kath. lelkes gyűjtése 8-16, kisszebeni szolgabírói hivatal alkalmazottainak szeptember havi adománya 55, Klein Sámuel sebeskellemesi rabbi gyűjtése 171-76, Szepesházy Imre orsz. képviselő gyűjtése Felsővízköz 183-59; összesen 518 kor. 51 fill.

Bártfai főszolgabíró gyűjtése: Ficker Ferenc és neje Lófalú 50, Belyis János r. kath. lelkes Lófalú 5, Jurascsik Győző körjegyző Lófalú 5, Lófalú közs. adakozók 31-20, Bérczajla községi adakozók 11-20, Kolossó közs. adakozók 18-60, Endrevágása községi adakozók 5, Felsőkomaróc közs. adakozók 13-70, Bélavázse közs. adakozók 37-80, Soltész Tivadar Lénártó 10, Lénártó községi adakozók 9-50, Malczó közs. adakozók 40-20, a bártfai főszolgabíró által rendezett katonanap eredménye 18-10; összesen 255 kor. 30 fill.

Giráltyi főszolgabíró gyűjtése: A Tapolyhanusfalván rendezett katonanap eredménye 36 kor. 30 fill. Előbbi gyűjtésből 16,683 korona 23 fillér. Összesen 17,493 kor. 34 fill.

ősszel van az ideje. Amikor már az őszi-vetésekkel elkészültünk, akkor a rétek ápolásának kell sorát ejtenünk, amely áll egyrészt a vakandtúrások széjjeldobálásából, a rét fogasolásából és műtrágyázásából.

A fogasolást nehéz és megterhelt boronákkal kell eszközölni nemcsak egy irányban, hanem keresztben is húzva azt, hogy egyrészt a rét talaját felhasogassa, másrészt az azon lévő mohát összegyűjtse. Azért kell a rét talaját felhasogatni, hogy ilyen módon a levegő és a víz behatolhasson a talaj mélyébe s megkezdje ott bomlasztó munkáját, másrészt, hogy a lehatoló esővíz a növények táplálására alkalmas anyagokat oldásba hozza. Azért is van nagy szükség a boronálásra, hogy ezáltal a mohát pusztítsuk, amely a fű fejlődését csak akadályozza és pedig leginkább azáltal, hogy a növényi táplálóanyagokat attól elszívja.

Már az említett munkálat egymagában is alkalmas arra, hogy réteink termőképességét fellendítse, igazán nagy termést a rétekről azonban csak abban az esetben várhatunk, ha a rét talaját táplálóanyagokkal is ellátjuk. Hiszen a réti fűvek is csak úgy nőhetnek, ha van a talaj-

«Aranyat vasért!» A megindult lelkes mozgalom napról-napra nagyobb arányokat ölt. A vasgyűrűkészlet még tart. Ezen a héten a következők váltották be ékszereiket vasgyűrűvel: Roskoványi József 1 aranygyűrű; Floegel Józsa 3 aranygyűrű, 2 pár arany fülbevaló, 1 arany mellít; Gerő Mihályné 1 aranygyűrű; Perl Margit 1 aranygyűrű; Lichtner Rózi 1 aranygyűrű; Bodnár Ernő 1 aranygyűrű; Ludmann Paula 1 pár arany fülbevaló, 1 ezüst karperec; Pálmai Ilka 1 aranygyűrű; Tarnay Etelka 1 aranygyűrű; Tanítók Házának 3 növendéke 1 aranygyűrű, 2 pár arany fülbevaló; Rontsinszky Géza 1 arany medaillon; dr. Tóth Miklós 1 aranygyűrű; dr. Mészáros Lajos 1 aranygyűrű; Gerbery Melánia 2 aranygyűrű; Kubek Antal 1 arany karikagyűrű; Gerbery Sándorné 1 arany karikagyűrű; Semsey Miklós 1 arany karikagyűrű; Memlauer Károly 1 aranygyűrű, 1 aranylánc, 1 aranykeret, 1 arany medaillon, 1 arany függő, 4 ezüst pénz, 1 ezüst karkötő; Vöröss Jucika 1 aranyláncgyűrű, 1 ezüstlánc függővel; Tomeskó Irénke 1 aranygyűrű, 1 ezüst karperec; Berard Ilona 1 aranygyűrű; Ladomérszky Anna 1 aranygyűrű, 1 aranyfüggő; Zubriczky Anna 1 pár arany fülbevaló; Kontra Paula 1 aranytű; Andor Sándor 1 ezüstlánc; Lustig Jenőné 1 aranygyűrű kövel, 1 pár aranyfüggő; Kalabremos Aranka 1 aranygyűrű; Greskovics Vince 1 arany pecsétgyűrű; Lukács Ilka 1 aranygyűrű, 1 ezüstóra; Havas Ilonka 1 ezüstlánc; Mudry Margitka 1 pár arany fülbevaló; Becser Jolánka 1 arany mellít; Törös Boriska 1 aranylánc, 1 ezüstlánc; Lanner Irénke 1 arany karkötő; Istók Lenke 1 aranygyűrű; Kovács Annuska 2 aranygyűrű, 1 aranylánc; Szopkó Mariska 2 arany törött gyűrű, 1 arany inggomb; Vogel Béláné 2 aranygyűrű, 1 arany óralánc; özv. Bartunek Zdenkóné 1 arany mellít; Griszbach Lajos főh. (31. s. t. d. Komm.) 2 aranygyűrű; Földi Emil (Siroka) 1 aranygyűrű; Horvay Sándor (Szinyelipócz) 1 aranygyűrű; Steinberger Bernátné (Siroka) 1 ezüstgyűrű; N. N. 1 aranytű; özv. Rosenthal Jakabné 1 ezüst karkötő, 1 ezüstlánc; Bartha Kálmán és neje 1 arany karikagyűrű, 1 aranygyűrű, 1 arany fülbevaló, 1 aranytok; Feczko Irén és Anna 1 arany karkötő, 1 aranszeg, 1 ezüst-medallion; Mayer György 1 aranylánc; Mayer Elek 1 aranygyűrű; Janicssek Annuska 1 aranygyűrű; Kletz Gábor 1 arany mellít, 1 törött aranygyűrű, 1 pár arany fülbevaló; Bäuml Frigyesné 1 aranygyűrű; Budirka Ilona 1 aranygyűrű; özv. Klein Béláné 5 díszes ezüstkészlet; Koch Jánosné 1 arany karkötő; Csarnik Gyula 1 aranygyűrű; Lágassy Sándorné

ban olyan táplálóanyag, amely felépítésükre szükséges, holott pedig a magyarországi rétek legnagyobb részében nincsen elegendő ilyen táplálóanyag, mert, valljuk be őszintén, a magyar gazda sohasem szokta réjtét trágyázni, csak kaszálja azt folytonosan s a lekaszált és megszártott szénában levő, a rét talajából elvont táplálóanyagokat elviszi a rétről és soha semmivel sem pótolja vissza. Réteink a végletekig ki vannak zsarolva, nagy termést mindaddig nem adhatnak, amíg a talajba táplálóanyagokat nem juttatunk.

A rét által szükségelt táplálóanyagokat legkönnyebben és legegyszerűbben műtrágyák alakjában adhatjuk meg a réteknél, mert ezekből rendkívül csekély mennyiséget, katasztr. holdanként 200—250 kg.-ot kell kihordanunk és kiszórunk. Az alkalmazandó műtrágya álljon szuperfoszfát és 40% káli keverékéből olyan arányban, mint 7 a 3-hoz, vagyis hét rész szuperfoszfáthoz 3 rész 40%-os kálit keverjünk s még a rét megboronálása előtt szórjuk azt rá a rétre.

Ezen eljárás segélyével réteink termőképességét megkészezzük és ezáltal biztosítjuk azt, hogy jövő évi szénatermésünk nagy és kiadó lesz

**FÜSZERÁRÚK, CSEMEGÉK, CUKOR-
KÁK □ □ LEGJOBB MINŐSÉGBEN**

KLEIN JENŐNÉL

1 pár arany fülbevaló; Nánássy Teréz 2 pár aranyfüggő. — Lapunk múlt heti számából a következő kimutatás tévedésből maradt ki: Özv. Heid Alajosné 1 aranygyűrű kövel, 2 arany karikagyűrű; Roskoványi István 1 aranygyűrű; Földes Zoltán 1 aranygyűrű; Földes Zoltánné 20 kor.-val megváltotta; Novotni Rezsóné 1 aranygyűrű; Badjura Lajos több arany és ezüst paszománt, 1 aranygyűrű, 3 ezüst medaillon, több ezüst apróság, 1 arany óralánc-csat; Kirchmayer Vilmosné 2 aranylánc, 1 aranygyűrű, 4 aranytű; Spányi Ella 1 ezüstkarék, 1 aranygyűrű, 1 aranyfüggelék; Tyékus Irma 1 ezüst karkötő; Sebes Istvánné 1 ezütlánc, 1 aranygyűrű, 2 ezüst apróság, 1 ezüstkésnyél; Hoschkora nővérek 1 ezüstgyűszű, 1 ezüst mellű, 1 pár arany fülbevaló. Eperjes, 1914. évi szeptember hó 26. Faragó József, h. polgármester.

Teljes lakásberendezések Gottlieb Leo Butor-Ipar Vállalatánál, Eperjes, Fő-u. 22. sz. Telefon 152.

A könnyen sebesültek s lábbadozók magánápolása érdekében Eperjes szab. kir. város h. polgármestere a következő felhívással fordult városunk közönségéhez: „A hadvezetőség elhatározta a könnyen sebesültek s lábbadozók magánházakban való ápolatását. Hazafia szolgálatokra mindig kész közönségünk bizonyára csak örömmel fogadja ezt az elismeréseméltó bölcs intézkedést s a hazáért, mindnyájunk boldogulásáért, jövőjeért vérző hős testvéreinket — ki egyet, ki többet, — ki-ki örömmel fogadja házában, akinek erre legkisebb módja van. Akik erre hajlandók, azok mielőbb jelentkezzenek a városházán, az elsőemeleti 7. számú szobában, ahol részletes felvilágosítást kaphatnak. Egy-egy sebesültnek vagy lábbadozónak napi ellátása, élelmezése- s ápolatásáért 2 korona igényelhető.”

A hadbavonult cselédek hátramaradt családtagjainak egyöntetű ellátása, valamint a gazdasági cselédek felmondási idejének, illetve az újrátöltés általános cselédváltás felfüggesztése tárgyában a Sárosvármegyei Gazdasági Egyesület szept. 21-ikén Eperjesen tartott választmányi ülésében a következő határozatot hozta:

1. Kimondja az igazgató-választmány, hogy a hadbavonult gazdasági cselédek hátramaradtjainak a július—szept. negyedévre esedékes összes járandóságait minden levonás nélkül kiszolgáltatandónak tartja, tehát úgy a készpénz, mint a kimért termények, tehén-, esetleg sertéstartás, kert- és szántóföld-használat, valamint a szükséges tüzelőanyag és az eddig élvezett lakás zavartalan használata, mind kiadandó.

2. Folyó évi okt. hó 1-jétől f. évi dec. 31-ikéig az esetben, ha a hadbavonult cselédek addig sem kerültek vissza, kötelessége legyen minden kenyéradónak a hadbavonult hátramaradtjainak az ezen időre esedékes terménykimérés 50, azaz ötven százalékát kiszolgáltatni, úgyszintén a bér fejében birt szántóföld és kerti-termények teljes hozadékát megfogadni, a szokásos módon. Meghagyandó továbbá a tehén-, esetleg sertéstartás elvezetésében, úgyszintén kiszolgáltatandó a szükséges tüzelő; de éppen tekintettel a tüzelőanyag beszerzésének előreláthatóan való óriási nehézségeire, jogukban álljon a kenyéradóknak két-két családot is, különösen a hadban levők családait az erre eléggé tágas lakásokba elhelyeztetni, mert ezáltal megadatik annak lehetősége, hogy az ekként felszabaduló lakásokban új gazdasági cselédek vagy más, eddig cseléd-sorban nem állott, de a fokozatosan mostohábbá váló megélhetési viszonyok által szolgálatba szegődni kényszerült mezőgazdasági munkások elhelyezhetők legyenek. A készpénzjárandóságot azonban 1914. évi október hó 1-jétől kifizetni nem tartoznak.

3. Ezen szolgáltatások ellenében azon egyéni- leg elbírálható különleges eseteken kívül, hol a családtag ideiglenesen vagy állandóan munkára alkalmatlan, jogában álljon a kenyéradónak a hadbavonultak feleségeitől vagy a munkát bíró más családtagjától a gazdasági üzemenél előforduló oly munkák díjtalan elvégzését követelni, melyre a nő vagy a gazdasági munkára alkalmas családtag képes.

4. Amennyiben a törvény rendelkezései értelmében a hadbavonult gazdasági cselédek hátramaradtjai részére is kiutalható államsegély, melynek mérvét és mikéntjét a kormányrendelet

HÁBORÚS TÉRKÉPEK:

Közép-Európa háborús térképe K. 2-20
Európa politikai térképe . . . „ 2-20
A szerb háború térképe . . . „ -80
Oroszország térképe . . . „ -40
Franciaország térképe . . . „ -40
Európa kéztérképe . . . „ -40
MERCATOR nagy falitérkép,
az összes háborút viselő államok-
kal (ez a legjobb háborús térkép) „ 5-20

Megrendelhető a pénz előzetes beküldése mellett:

MERCUR Hirdetési r.-t.,
Budapest, VI., Andrásy-út 2.

is szabályozza, a gazdasági egyesület igazgató-választmánya ezen államsegélyt nem kívánja összefüggésbe és kapcsolatba hozni a gazdák által önként felajánlott és fentiekben körvonalo- zott segélynyújtással, lévén annak megállapítása a közigazgatási hatóságokra bízva, melyeknek pártatlan igazságosságában és méltányosságában teljesen megbízunk.

5. Hogy a vármegye gazdaközönsége meg- kimélhető legyen lelketlen csábító közvetítők azon igyekezetétől, mely szerint jelenleg az ide- haza maradt cselédeket különböző ígérekkel máshová szegődtetni parkodnak, a vármegye területén szokásos felmondási időt a háború, mint vis-major folytán túlhaladottnak tartja és úgy a munkás, mint a munkaadó szempontjából azt az 1915. év őszén szokásos felmondási időig fel- függeszteni óhajtja, elintéztnek tekintvén azon eseteket, midőn akár itthonmaradott, akár a hadbavonult cseléd és kenyéradója között még a mozgósítás elrendelése előtt más igazolható és jogérvényes megállapodás jött létre. A cseléd- felmondásnak felfüggesztése vonatkozik a hadbavonult cselédek hátramaradottaira nézve is, kiket a kenyéradók, ha a felmondási idő elhalasztása kormányrendelettel életbelép, tartozó kötelessé- güknek fognak ismerni január 1-jétől továbbra is, később megállapítandó módokat mellett istápolni. Tekintettel azonban arra, hogy az igaz- választmány ezen határozata csak az esetben érvényesülhet, ha a magas kormány eziránt meg- felelő módon rendelkezik, ezen határozat értel- mében való rendelet kibocsátása érdekében fel- terjesztést intéz a gazdasági egyesület a föld- művelésügyi kormányhoz.

6. Ezen határozat a cseléd-tartó gazdáknak tudomására hozandó és közhírré teendő oly módon, hogy az érdekelt cselédcsaládoknak is alkalom nyújtassék arra, hogy annak tartalmát tudomásul vehessék és helyesen megértsék.

7. Közlendő továbbá a vármegye alispánjával oly megkeresés kapcsán, hogy a fennálló jog- szabályok keretén belül azt tájékoztató szak- véleményképpen legyen szives kezelni, amely eset- leg a járási tisztviselők által a netáni vitakérdések- ben szintén nem ugyan mint jogszabály, de mégis, mint tájékoztató cynosura, legyen használható.

«A Hadsereg» legújabb száma bámulatra- méltó díszes kiállításban, érdekes, mondhatni szenzációt keltő tartalommal jelent meg. A leg- utóbbi hetek és napok eseményeit nemcsak írás- ban, de képekben is bemutatja. Látszik, hogy a lap szerkesztősége jól előkészült a háborúra, mert ami aktuális, azt mind bemutatja. Így többek közt minden angol és német hadihajót, melynek a mostani küzdelemben szerep jutott, A HADSEREG bemutatja. Kitűnő források alapján van egybe- állítva a nagy háborúnak minden fontosabb ese- ménye. Ez a lap ma nélkülözhetetlen. Kapható minden könyvkereskedésben. Egyes szám ára 60 fillér.

Postatolvaj gyors elfogása. A háborús viszonyok közötti zavarokat használta ki a ma- gyarraszlaviczai postakocsis, Riegel János, ki egy Eperjesen feladott, Margonyára szolt, 55,000 kor. értékű pénzeslevélből 5 darab ezres bankjegyet lopott ki. A vizsgálatot villámgyorsasággal dr. Balogh István posta-táv. tanácsos, a kassai posta- igazgatóság nagytehetségű tisztviselője vezette oly ügyességgel, hogy Lestyán István titkár segít-

ségével Rieglert még a lopás elkövetése napján leleplezte és az ellopott 5000 koronát nála meg- találván, öt legoít letartóztatta.

Nyilvános nyugtázás. A Vöröskereszt- egylet céljaira szeptember havában a követ- kezők járultak hozzá természetbeni adományok- kal: Monyhád község 36 zsák burgonya; Vozáry György 2 kor.; Meliőrisz Ilka 4 zsák burgonya, 12 liter bab; Szmolkó Anna 2 liter tej és 1½ kg. tehéntúró; Balló Aurél 5 pár harisnya, 12 pár csuklóvédő, 2 alsónadrág, 2 ing, 12 zsebkendő; Tahy Józsefné 1 kosár paradicsom; özv. Schwarcz Edéné 10 alsónadrág, 5 ing, 1 paplan, 1 párna, egy csomó töröruha; özv. Semsey Adolfné 10 alsónadrág, 6 párnahéj, 2 köpeny; dr. Rosen- berg Teofilné 18 üveg paradicsom; Kaffan Andor áll. tanító gyűjtése 4 zsák burgonya, 70 fej káposzta, 4 véka bab, 7 liter mák, 134 tojás, 1 hordó szilva Bednarik György 1 pár mankó; ifj. Meliőrisz Kálmánné 7 ing, 6 zsebkendő, 5 kiló kávé, bur- gonya és egyéb adomány; Neményi Nándor gyógyszerész 2 párna és 4 párnahuzat; Holénia Béláné 12 zsebkendő, 3 ing, 2 ágylő, egy csomó folyóirat; Feuerisen Béláné 1 dunna; Kőszeghy Sándorné 12 zsebkendő, 5 párnahéj; Girált köz- ség 16 zsák burgonya; Weiszlovits Adolf Osztó- patakról 6 ing, 4 vászontörölő, 200 drb tojás; Kisszebeni földműves-iskola 282 kg. alma; Korn Vilmos, Kovaliczky Pál, Molitorisz István és Williger Pál gyógyszerészek nagymennyiségű köt- szer és gyógyszer; Árvay Júlia gyűjtése a felső- vízközi járásban, Kapisó község, Gombos Józsefné, Eröss kapitány, Ágoston Károly, Moskovits Gyuláné, Kurima község, Tauth Viktor, Zsig- mond Mária, Niesenberger Irma, Zborovszky Alajosné, Kissóczy Mátyásné, Stefanie de Jasz- dembiczka, Fleischer Gusztávné, eperjesi orth. izr. hitközségi tagok (Fischer Bernátné és Kircz Lipótné gyűjtése), Somosújfalu község, Glücks- mann Zsigmondné, Enyiczke község, Kirchmayer Vilmosné, Roskoványi Ambrusné, Kovaliczky Pál, Szentkereszt község, Kohányi Stefi, Weber Amália, Schiller Vilmos, Groszmann Árminné, Roskoványi Miklósné, Megda Elek, Both Tamásné, Meliőrisz Józsefné, Hoffmann Kornélia, dr. Som- mer Ignácné, Sebesváralja község, Aranybánya község, Grün Herman, abosiak gyűjtése (Hiskó Jánosné és Pafkó Mihályné útján), Lefkovits Emil, kajatai és szinyei lakosok (főt. Kurimszky János gyűjtése), szinyei r. kath. parochia, Vaskó Katalin (Eperjes), Both Gyuláné, Sziklai Henrikné, özv. Propper Adolfné, Pálesch Árpádné, dr. Kelemen Béláné, N. N., Nagysáros község, Gózon Aladárné Zboró, a zborói izr. asszonyok és leányok (Móré Lászlóné gyűjtése), Schultz Józsefné Zboró, Linszky K.-né zborói gyűjtése, Szepesházy Imre, Kun Sándor, Bein Simon, dr. Eger Jenőné, tót- sóvári egyház, Központi tejszarnok, Lófalú község, Kolosso község, Bérczajla község, Schiller Vil- mosné, Vakok intézete, Sóvár község, Kende község, Jarkovszki Anna, Feczko Mária (Radács), Lesko Anna (Berzenke), Soltész Borbála (Berki), Szentimre község, Bajor község, Sedlak Erzsébet, Meliőrisz Mary, Poloczek Róbertné, Pillerpeklén község, özv. Mihók Anna és Mamrák József (Szinye), Ágoston Károly, Bujanovics Sándorné (Sárosizsép), Gerney Béláné (Sárosizsép), Benko korital Anna (Berzenke), Jurko János (Szentimre), Úsz Ottilia, Izsép község, Berzenke község, Alsó- fricske község, Szentimre község, Fekete Jenő, Péchy Elekné, Kovaliczky Zeno, Maléter Árpádné, Langsch N. (Nagysáros), N. N., Harság, Kende, Tarczaszentpéter, Delnekakasfalva, Sóggyülvész községek, Keresztes Ilona, dr. Körtvélyessy De- zsné (Bártfa), Bleuer József (Zsebefalva), Zsebe- falva község s környéke, Timcsák Aladárné, Kajata község, Goldberger Henrik, Angolkisasszonyok intézete, Szinye, Szinyeújfalu, Kezzerpekléni kör- jegyzőség, Mankovich Kornél (Feketekút), Pod- hajeczky István (Felsőfenyves), Ferdinó Béláné,

Prónay Rezső (Hert Körtvélyessy Dezső, B község, Kácsér N. (Ke Moskovitz Lipót, Fecz giesser Lipót, Herbs Balázi Józsefné, gr. füred), Ludmann Pau Zsuzsánna (Berzenke), Belyis Veron (Berzenke), Töltész község, Fulyán község, Hedk község, Bártfai főszolga (Girált), Knapik Antal Ilykovics Adolfné (Sz Zimay Szilárd.

Készpénzadomány

64 kor. 47 f.: Felsővízkö község; 45 kor.: kend Sárosy Mariska és El 40kor.: Török Kálmán falva község; 29 kor. Rózi, Lindtner Lótti tése; 20 kor.: Kovalic Delnekakasfalva közsé, bánya község; 10 kor.: Péterné, fricskei róm. tése, Vöröss Sándorné hívek templomi gyűjtés hivatala gyűjtőperselyé 6 kor. 80 fill.: Hedri iványosi r. kath. hívek

Legbiztosan

GYÓ

(tisztá boróka egyedül a kész hető be. Ezt miért is ez öss

FR ELSŐ

Saját term

al

10-kilós véte 10 fillérrel Edénél, Eperj

CSALÁ

A háziasszonynak gálni az a hír, hogy folytak különböző sz írtására. Beigazolodot

„LÖCHERE

nemcsak a poloskál teljesen kiírta. — nem piszkít, szaga n szörmeruhákat is meg Beszerezhető: Pálescl

Prónay Rezső (Hertnek), Luchs Mihály, dr. Körtvélyessy Dezső, Belyus N. (Sebes), Kellemes község, Kácsér N. (Kellemes), Brauner Gyuláné, Moskovitz Lipót, Feczko Irén és Anna, Kannengiesser Lipót, Herbst Márk, Gregor Erzsike, Balázi Józsefné, gr. Teleky Sándorné (Tátrafüred), Ludmann Paula, Fuchs Lipótné, Dorkó Zsuzsanna (Berzenke), Lycskó Mária (Berzenke), Belyis Veron (Berzenke), Kis Gusztáv (Töltszék), Töltszék község, Pravda Mihályné (Radács), Fulyán község, Hedry Géza (Radács), Ásgút község, Bártfai főszolgabírószág, Kolossy Miklósné (Girált), Knapik Antal (Remenye), Bloch Salamon, Ilykovic Adolfné (Szedikert), Semsey Gézané, Zimay Szilárd.

Kézpénzadományok szept. hó 19—25-ikéig: 64 kor. 47 f.: Felsővízköz község; 58 kor.: Kende község; 45 kor.: kendei lótarató gazdák; 42 kor.: Sárosy Mariska és Ella gyűjtése, Sárosköszeg; 40kor.: Török Kálmán Kende; 36 kor.: Ábrahámfalva község; 29 kor. 60 fill.: Jung Ella és Bloch Rózi, Lindtner Lotti és Rosenblatt Teréz gyűjtése; 20 kor.: Kovaliczky Zeno; 17 kor. 50 fill.: Delnekakasfalva község; 16 kor. 26 fill.: Aranybánya község; 10 kor.: Gombos Józsefné, Miserák Péterné, fricskei róm. kath. hívek templomi gyűjtése, Vöröss Sándorné; 9 kor.: osziki r. kath. hívek templomi gyűjtése; EPERJESI LAPOK kiadóhivatala gyűjtőperselyének tartalma: 7 kor. 87 fill.; 6 kor. 80 fill.: Hedri község gyűjtése; 6 kor.: iványosi r. kath. hívek templomi gyűjtése; 5 kor.

50 fill.: Tahy Zsuzsanna; 5 kor.: Harsághy Endre r. kath. lelkész, Oszikó; 4 kor. 54 fill.: Takáts Istvánné gyűjtése, Kelembér; 4 kor. 40 fill.: Tahy Józsefné; 4 kor.: Glücksmann Zsigmondné Sóvár; 2 kor. 60 fill.: újsággyűjtő-urnákban; 2 kor.: Barna Anna; 1 kor. 62 fill.: Keresztes Ilona; 1 kor.: Stern Béla; 50 fillér: Sumilyákné; 40 fillér: Andrejkó Mária, Timkó Mária. Mindezekért az adományokért az Egyesület nevében köszönetünket fejezzük ki. Eperjes, 1914. szeptember 25. Özv. *Semsey* Boldizsárné elnök, *Tahy* Józsefné elnök, *Düss* Mária h. elnök, *Roskoványi* Miklósné h. elnök, *Vogel* Béla pénztáros.

ABONYI SÁNDOR
: élő- és művirágkereskedése :
Apáca-utca * KASSA. * Telefon 698.
□ (Sürgőnycím: Abonyi virágüzlet, Kassa.) □

Rendkívül olcsó árak mellett készítek művészes kivitelű menyasszonyi, színházi és alkalmi csokrokat, valamint koszorúkat szalaggal és felirattal ellátva, 10 kor.-tól feljebb. Tapasztalataimat külföldön szereztem, ennél fogva módomban áll a nagyérd. közönség legkényesebb igényeit is kielégíteni.

Felelős szerkesztő: Kiadótulajdonosok:
Dvortsák Győző. Koós Ernő és Frigyes.

Kiadó lakás.

Az Alsó-körút 37. sz. ház, mely áll 3 utcai, egy udvari, elő- és fürdőszobából, továbbá mosókonyhából és pincéből, f. évi november 1-jére bérbeadó.

Bővebb felvilágosítás a Szebeni-út 7. sz. alatti túrógyárban nyerhető.

Közzététel.

Ezennel tudatjuk az általunk kibocsájtott elsőbbségi kötvények tulajdonosaival, hogy alapszabályaink 7. a) §-a értelmében f. hó 15-én, kir. közjegyző jelenlétében

15 db elsőbbségi kötvényt

sorsoltunk ki, melyeknek számai a következők: 50, 80, 113, 158, 204, 236, 256, 288, 337, 375, 376, 404, 431, 476, 524.

Ezen kisorsolt kötvények, a kötvény és a még esedékessé nem vált szelvények visszaadása mellett, 1915. január hó 1-jén pénztárunknál váltatnak be.

Eperjes, 1914. szeptember 15.

Az Eperjesi Villamvilágítási és Erőátviteli rt. igazgatósága és felügyelő-bizottsága.

Legbiztosabb védőszer kolera és hasmenés ellen

az orvosi tekintélyek által elismert, valódi

GYÓGYBOROVICSKA

(tisztá borókaszesz), mely természetes tisztá minőségben palackokban egyedül a készítőnél, **Friedländer Gyulánál** szerezhető be. ■ Ezt a gyógyboroviczkát kizárólag mint védőszert készítem, miért is ez össze nem tévesztendő más, hasonló nevű gyártmányokkal.

FRIEDLÄNDER GYULA

ELSŐ EPERJESI BOROVICSKA- ÉS SZILVÓRIUM-FÖZDE

□ □ Eperjes, Fürdő-utca 6. □ □

Saját termésű, finom

alma

10-kilós vételnél kilónként 10 fillérrel kapható Reisz Edénél, Eperjes, Lócsei-út 8.

CSALÁDIRTÁS.

A háziasszonynak nagy öröme fog szolgálni az a hír, hogy a fővárosban próbák folytak különböző szerekkel a poloskák kiirtására. Beigazolódott, hogy a

„LÖCHERER CIMEXIN“

nemcsak a poloskákat, de ezek petéit is teljesen kiirtja. — Mindenütt használható, nem piszkít, szaga nincsen, sőt nyáron eltett szőrmeruhákat is megóvjá a moly-kártól. — Beszerezhető: Pálesch Arpád drogeriájában.

Bútorszállításokat

szabad, zárt és nyitott kocsikban

valamint mindennemű árúk szállítását

helyben és vidéken jutányos árak mellett vállal

BIRKENBAUM ADOLF

katonai kincstári szállító, Eperjes. Telefon 34.

Kik a háború miatt

nem utazhattak Karlsbad- vagy Marienbadba, azoknak biztos gyógyulást hoz a

Magus glaubersós gyógyvízzel

... folytatott házi-ivókúra. ...

Kérdezze meg házi-orvosát!

Díjtalan ismertetőt küld az Ivándi gyógyforrásvállalat, Budapest, VI., Felsőerdősor 33, vagy a főraktár, Kun Sándor cég, Eperjes.

Egy teljesen különálló ötszobás lakás

előszoba-, fürdőszoba-, veranda- és souterrainnel, valamint tágas kerttel és udvarral ::: a Kerényi-utca 2. sz. alatt azonnal kiadó.

A lakás megtekintése s a szükséges felvilágosítások végett a ház tulajdonosához, Vilecz János árvaszéki h. elnök úrhoz kell fordulni.

Milliók használják

Köhögés

rekedtség, hurut és nyálkasodás, görcs és hökhurut ellen

KAISER MELLKARAMELLÁIT

□□□ a három fenyő védjegygyel. □□□

6050

közjegyzőileg hiteltel bizonyítvány orvosoktól és magánosoktól igazolják a biztos sikert.

Nagyon alkalmas és jóízű cukorkák!

Csomagja 20 és 40 fill., doboza 60 fill.

Kapható Eperjesen: Molitorisz István és Korn Vilmos gyógyszerárában és Pálesch Arpád drogeriájában.

EP

Előfizetési árak
 Egész évre . . . 12
 Félévre 6
 Negyedévre . . . 3

Hirdetési díj: Egyhasábjos
 sorokért egyszeri hirdetés
 15 f. Közzétételének sora

Arjegyzékek, üzleti számlák, levélpapírok, borítékok, értesítő- s intőlevelek, címkék, bárczák, üzleti könyvek, cégkártyák, levelezőlapok, csomagoló-papírok, reklámczédulák, falragaszok, árúkönyvek, pénzeslevélborítékok, váltóürlapok, zárszámadások, utalványok stb., cégnyomással, több színben is.

Alapszabályok, értékpapírok, mérlegszámlák, rovatos üzleti könyvek - Ügyvédek részére mindennemű kérvények és keresetek, meghatalmazások, kötvények és szerződések, óvások, ügyvédi könyvek stb. Ezek előállításához legújabb betűanyag. Nagy klisé-készlet. Villamos- és benzinmótorerő-berendezés.

☐ KÖNYVNYOMTATÓ-MŰINTÉZET ☐

KÖSCH ÁRPÁD :: EPERJES

☐ PAPIR- ÉS ÍRÓSZER-RAKTÁR ☐

Dízművek, hetilapok, folyóiratok, meghívók, műsorok, táncrendek, étlapok, színlapok, eljegyzési és esketési kártyák, névjegyek, köz- és magán-hivatalok, takarékpénztárak részére szükséges nyomtatványok ízléses és pontos előállítása többszínű, valamint másolónyomással is.

Egyházi, tanügyi, közigazgatási s más hivatalos nyomtatványok raktára. Bevásárlási árúkönyvek rovatolva. Háztartási könyvek. Költségvetések — készítendő nyomtatványokról — postafordultával. Vidéki megrendeléseket gyorsan és pontosan teljesítünk. • Előfizetések felvétele bármely hírlapra.

HÓ

Úgy hangzik mesébe kezdenén a kis törpék büvé a folytatást s a fenyőfák alatt hóval befödve királyfi, aki csak

— — —
 És megdördü

Dermedt, fagy a puskát. Fáradt nyílnak. Mellek nek, sülyednek.

A hideg, me az élet.

Az élet, mely gen; mely száz hal diadalra és száz

Hazaszeretet!

E szónak igazítani lángelmék honának legegyszerűsíteni képes mos

Nem más az nagy kötelességé

Tegye hát megét! A harcból k

Ha a kemény szurony, hogy ez női ujjak között kötötű, hogy ez

Ha a géppuska a kötötűk zörgés

Itt, — ebben értelme. Itt harc dicsőségesen.

Az ő finom, reből, szakadó fonformálhatják, gyami még megme amit a férfiagy, érdekekért kocka

Hasonlóak ökliek elrejtett, kishatatlanul gyűjtik a fenmaradás eszkélékát, akkor, mik nagy viharok szeletiport, vérbe fojt

— — —
 És zörögnek,

Készülnek a hmelegítők.